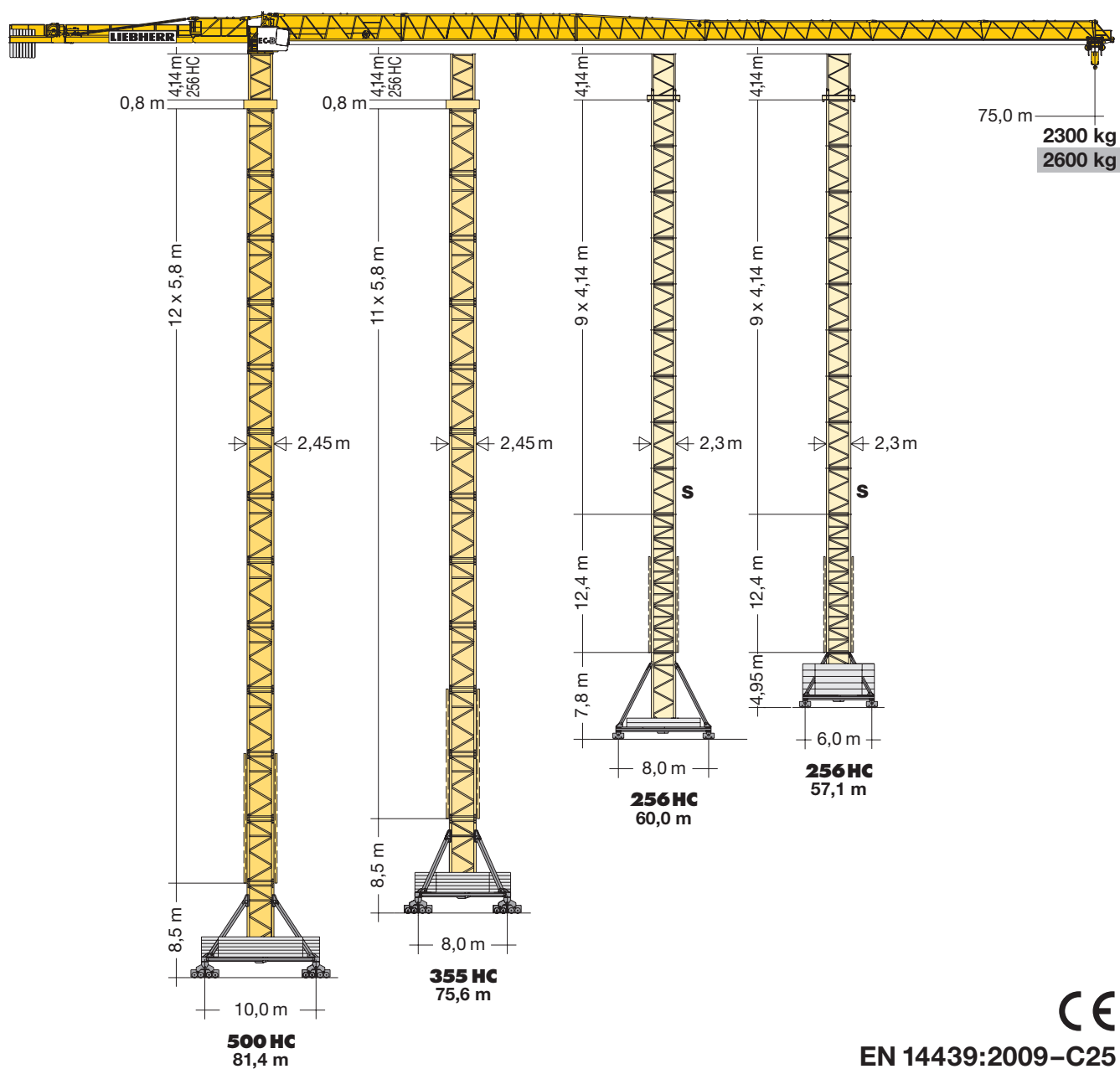


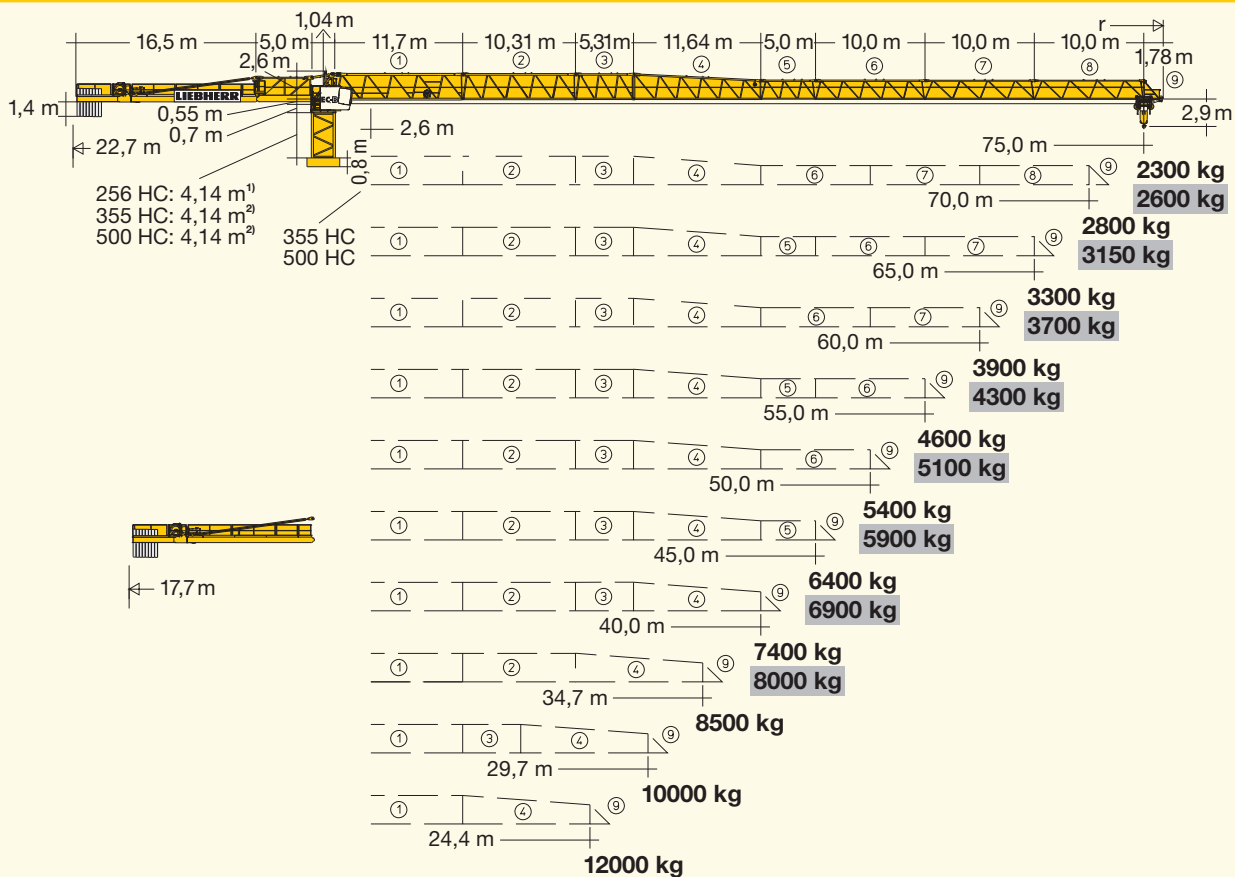
# Turmdrehkran

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre  
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

## 285 EC-B 12 Litronic®



# LIEBHERR



<sup>1)</sup> **Turmstück oder Kletterturmstück.** / Tower section or climbing tower section. / Élément de mât ou élément de mât télescopable. / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile. / Tramo torre o tramo torre trepable. / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão. Башенная секция или секция наращивания.

<sup>2)</sup> **Turmstück 256 HC.** / Tower section 256 HC. / Élément de mât 256 HC. / Elemento di torre 256 HC. / Tramo torre 256 HC. Segmento de torre 256 HC. / Башенная секция 256 HC.

## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento  
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| 256 HC |               |               |               |               |
|--------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| C 25   |               |               |               |               |
| 13     | —             | —             | —             | —             |
| 12     | —             | —             | —             | —             |
| 11     | —             | —             | —             | —             |
| 10     | 56,6*         | —             | —             | —             |
| 9      | 52,4*         | 64,9*         | 57,1*         | 60,0*         |
| 8      | 48,3          | 60,7*         | 53,0*         | 55,9*         |
| 7      | 44,1          | 56,6          | 48,8          | 51,7          |
| 6      | 40,0          | 52,4          | 44,7          | 47,6          |
| 5      | 35,8          | 48,3          | 40,5          | 43,4          |
| 4      | 31,7          | 44,2          | 36,4          | 39,3          |
| 3      | 27,6          | 40,0          | 32,3          | 35,2          |
| 2      | 23,4 <b>S</b> | 35,9 <b>S</b> | 28,1          | 31,0          |
| 1      | 19,3 <b>S</b> | 31,7 <b>S</b> | 24,0 <b>S</b> | 26,9 <b>S</b> |
| 0      | 15,1          | 27,6          | 19,8          | 22,7          |
| m      |               |               |               |               |
|        |               |               |               |               |

\* **Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage.** / Further hoist heights and jib lengths as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell'edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edifício: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.  
**S** = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

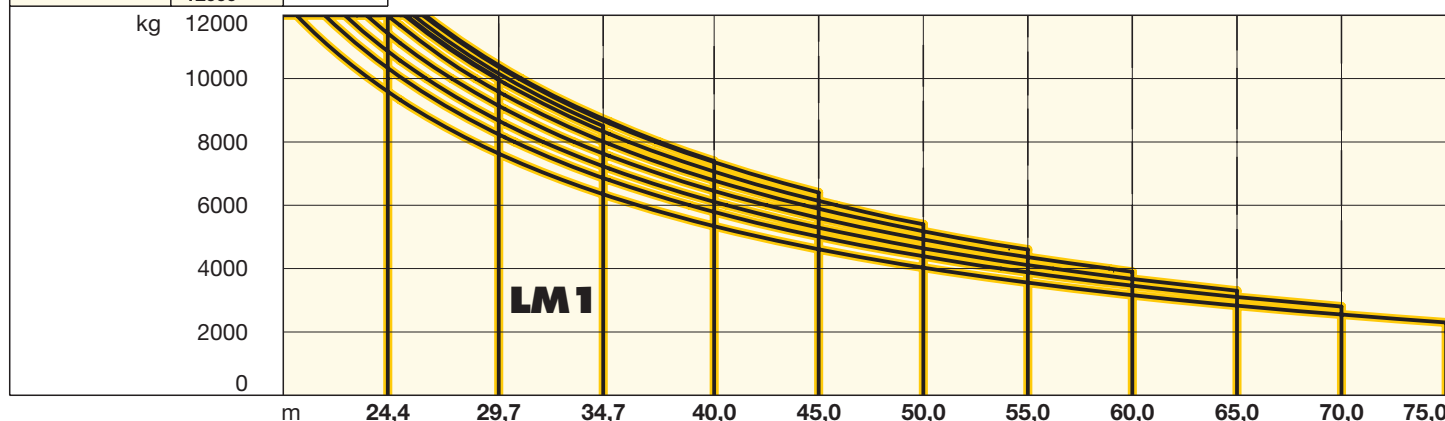
# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata  
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

| m               | r                 | m/kg  | 285 EC-B 12 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----------------|-------------------|-------|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                 |                   |       | 24,4        | 29,7 | 34,7 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0 | 70,0 |
| 75,0 (r = 76,6) | 2,6–20,0<br>12000 | 9590  | 7630        | 6350 | 5340 | 4610 | 4030 | 3560 | 3160 | 2830 | 2550 | 2300 |
| 70,0 (r = 71,6) | 2,6–21,4<br>12000 | 10330 | 8240        | 6860 | 5790 | 5010 | 4390 | 3880 | 3460 | 3100 | 2800 |      |
| 65,0 (r = 66,6) | 2,6–22,3<br>12000 | 10860 | 8670        | 7230 | 6110 | 5290 | 4640 | 4110 | 3670 | 3300 |      |      |
| 60,0 (r = 61,6) | 2,6–23,4<br>12000 | 11430 | 9140        | 7630 | 6450 | 5600 | 4920 | 4360 | 3900 |      |      |      |
| 55,0 (r = 56,6) | 2,6–24,4<br>12000 | 11980 | 9580        | 8010 | 6780 | 5890 | 5180 | 4600 |      |      |      |      |
| 50,0 (r = 51,6) | 2,6–25,2<br>12000 | 12000 | 9960        | 8330 | 7060 | 6140 | 5400 |      |      |      |      |      |
| 45,0 (r = 46,6) | 2,6–26,1<br>12000 | 12000 | 10360       | 8670 | 7360 | 6400 |      |      |      |      |      |      |
| 40,0 (r = 41,6) | 2,6–26,2<br>12000 | 12000 | 10420       | 8730 | 7400 |      |      |      |      |      |      |      |
| 34,7 (r = 36,6) | 2,6–25,6<br>12000 | 12000 | 10160       | 8500 |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 29,7 (r = 31,3) | 2,6–25,3<br>12000 | 12000 | 10000       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 24,4 (r = 26,0) | 2,6–24,4<br>12000 | 12000 |             |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

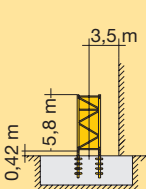
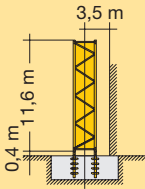
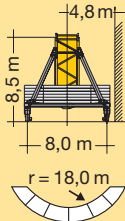
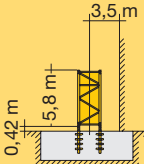
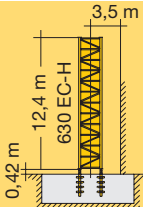
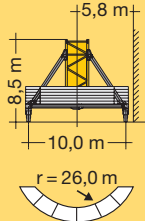
LM 1

**LM 1**



## Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento  
Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

| C 25                                                                                  |       |       |       | 355 HC                                                                                |       |       | 500 HC |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|--|--|
| 13                                                                                    | —     | —     | —     | 79,1*                                                                                 | —     | —     |        |  |  |
| 12                                                                                    | —     | —     | —     | 73,3                                                                                  | 85,5* | 81,4* |        |  |  |
| 11                                                                                    | 67,5* | —     | 75,6* | 67,5                                                                                  | 79,7  | 75,6  |        |  |  |
| 10                                                                                    | 61,7  | 73,3* | 69,8* | 61,7                                                                                  | 73,9  | 69,8  |        |  |  |
| 9                                                                                     | 55,9  | 67,5  | 64,0  | 55,9                                                                                  | 68,1  | 64,0  |        |  |  |
| 8                                                                                     | 50,1  | 61,7  | 58,2  | 50,1                                                                                  | 62,3  | 58,2  |        |  |  |
| 7                                                                                     | 44,3  | 55,9  | 52,4  | 44,3                                                                                  | 56,5  | 52,4  |        |  |  |
| 6                                                                                     | 38,5  | 50,1  | 46,6  | 38,5                                                                                  | 50,7  | 46,6  |        |  |  |
| 5                                                                                     | 32,7  | 44,3  | 40,8  | 32,7                                                                                  | 44,9  | 40,8  |        |  |  |
| 4                                                                                     | 26,9  | 38,5  | 35,0  | 26,9                                                                                  | 39,1  | 35,0  |        |  |  |
| 3                                                                                     | 21,1  | 32,7  | 29,2  | 21,1                                                                                  | 33,3  | 29,2  |        |  |  |
| 2                                                                                     | 15,3  | 26,9  | 23,4  | 15,3                                                                                  | 27,5  | 23,4  |        |  |  |
| 1                                                                                     | 9,5   | 21,1  | 17,6  | 9,5                                                                                   | 21,7  | 17,6  |        |  |  |
| 0                                                                                     | 3,7   | 15,2  | 11,8  | 3,7                                                                                   | 15,9  | 11,8  |        |  |  |
| m                                                                                     |       |       |       | m                                                                                     |       |       |        |  |  |
|    |       |       |       |    |       |       |        |  |  |
|    |       |       |       |   |       |       |        |  |  |
|  |       |       |       |  |       |       |        |  |  |

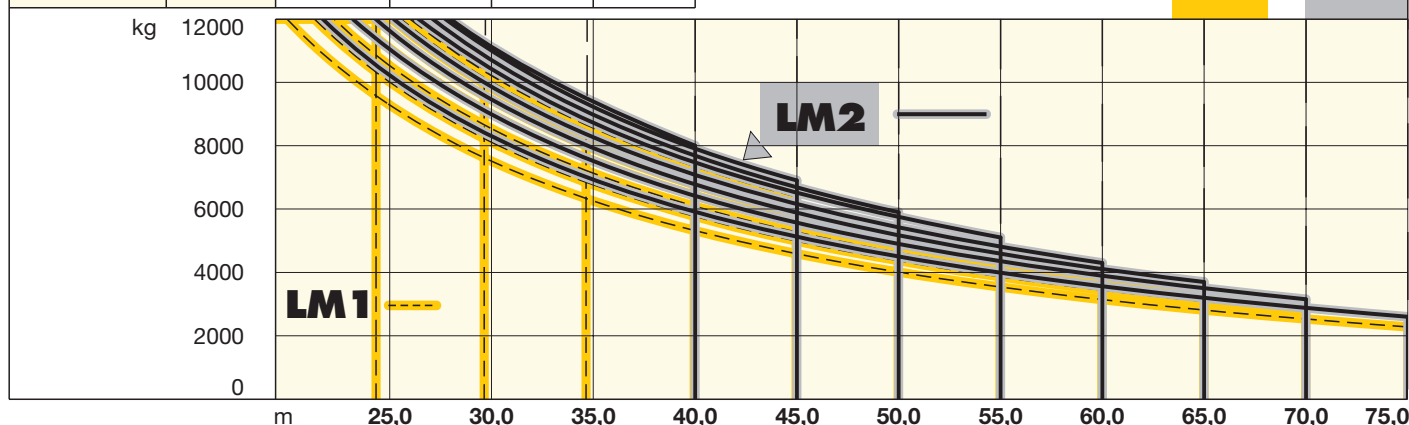
# Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata  
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность

| m    | r        | m/kg              | m/kg  |       |      |      |      |      |      |      | 285 EC-B 12 Litronic® |      |      |
|------|----------|-------------------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|-----------------------|------|------|
|      |          |                   | 25,0  | 30,0  | 35,0 | 40,0 | 45,0 | 50,0 | 55,0 | 60,0 | 65,0                  | 70,0 | 75,0 |
| 75,0 | (r=76,6) | 2,6–21,7<br>12000 | 10240 | 8300  | 6930 | 5910 | 5120 | 4480 | 3970 | 3540 | 3180                  | 2870 | 2600 |
| 70,0 | (r=71,6) | 2,6–23,2<br>12000 | 11040 | 8970  | 7500 | 6400 | 5560 | 4880 | 4330 | 3870 | 3480                  | 3150 |      |
| 65,0 | (r=66,6) | 2,6–24,3<br>12000 | 11620 | 9450  | 7910 | 6760 | 5870 | 5160 | 4590 | 4110 | 3700                  |      |      |
| 60,0 | (r=61,6) | 2,6–25,2<br>12000 | 12000 | 9840  | 8250 | 7050 | 6130 | 5400 | 4800 | 4300 |                       |      |      |
| 55,0 | (r=56,6) | 2,6–26,4<br>12000 | 12000 | 10400 | 8720 | 7470 | 6500 | 5730 | 5100 |      |                       |      |      |
| 50,0 | (r=51,6) | 2,6–27,1<br>12000 | 12000 | 10690 | 8970 | 7680 | 6690 | 5900 |      |      |                       |      |      |
| 45,0 | (r=46,6) | 2,6–27,8<br>12000 | 12000 | 11000 | 9230 | 7920 | 6900 |      |      |      |                       |      |      |
| 40,0 | (r=41,6) | 2,6–28,0<br>12000 | 12000 | 11110 | 9330 | 8000 |      |      |      |      |                       |      |      |

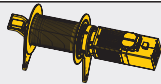
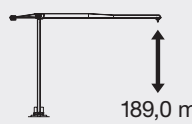
LM1 + LM2

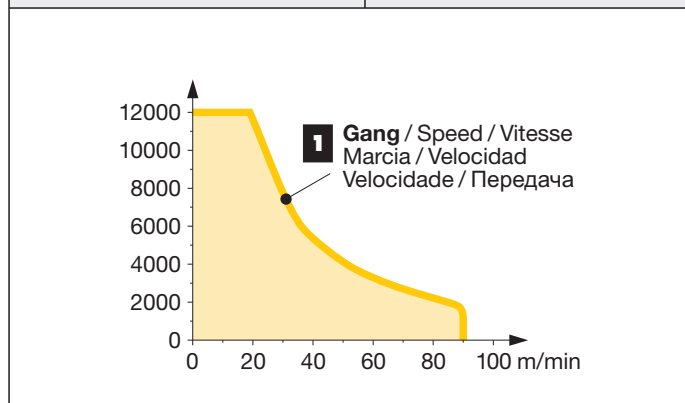
**LM1 + LM2**

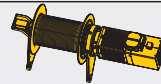
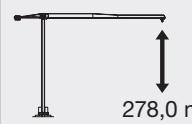


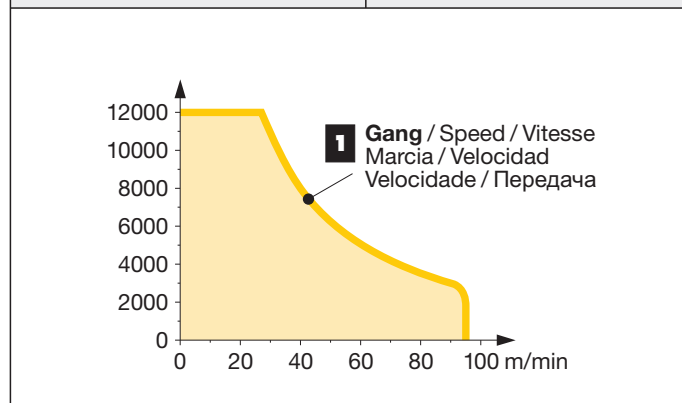
## Antriebe Litronic®

Driving units / Mécanismes d entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

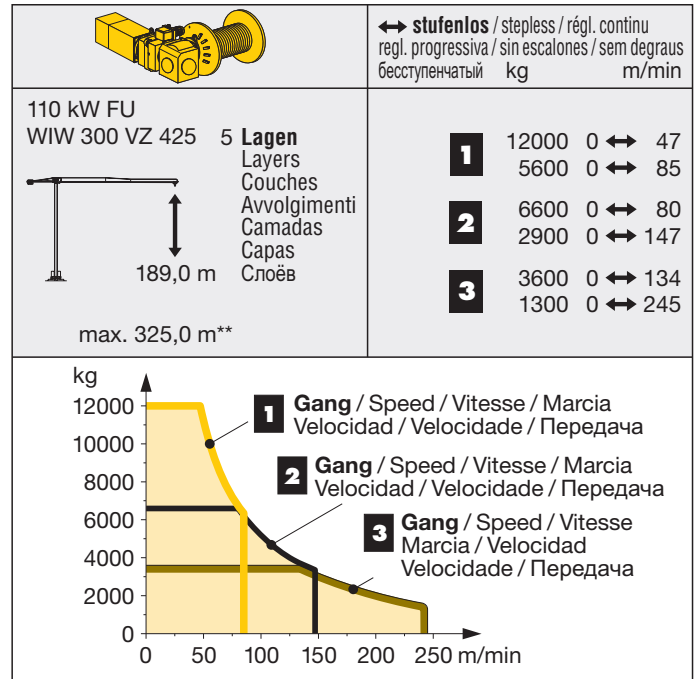
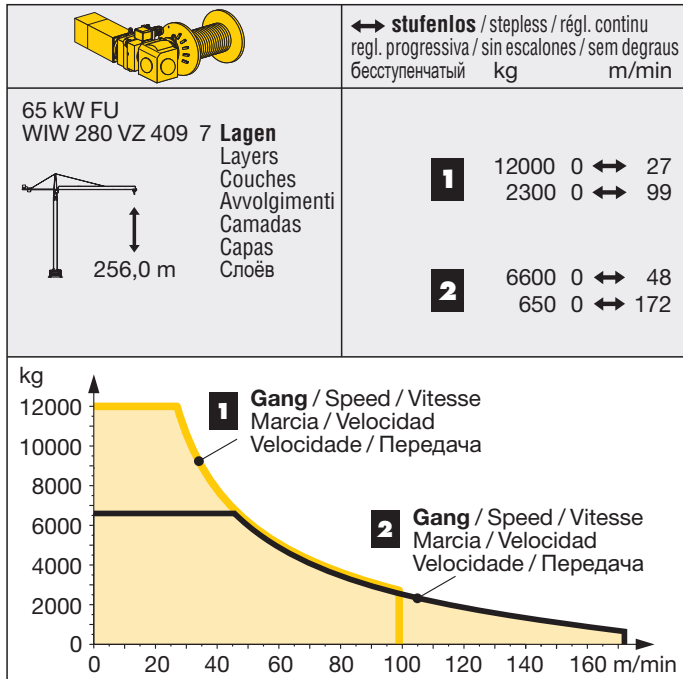
| <br>45 kW FU<br>WIW 260 MZ 405 5 | ↔ stufenlos / stepless / régl. continu<br>regl. progressiva / sin escalones / sem degraus<br>бесступенчатый | kg | m/min |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
|                                                                                                                     |                                                                                                             |    |       |
| <br>189,0 m<br>max. 325,0 m**    | 12000 0 ↔ 19<br>1150 0 ↔ 90                                                                                 |    |       |



| <br>65 kW FU<br>WIW 280 MZ 402 7 | ↔ stufenlos / stepless / régl. continu<br>regl. progressiva / sin escalones / sem degraus<br>бесступенчатый | kg | m/min |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
|                                                                                                                      |                                                                                                             |    |       |
| <br>278,0 m<br>max. 325,0 m**    | 12000 0 ↔ 27<br>2300 0 ↔ 95                                                                                 |    |       |



\*\* Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo granco superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации



**LM 2** Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. / Variant speeds and service conditions. / Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. / Differenti velocità e condizioni di funzionamento. / Otras velocidades y características de funcionamiento. / Outras velocidades e características de funcionamento. / Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

|  |                            |                                                                   |
|--|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | 0 ↔ 0,7 sl./min<br>tr./min | 2 x 7,5 kW FU                                                     |
|  | 0 ↔ 110,0 m/min            | 7,5 kW FU                                                         |
|  | 25,0 m/min                 | 4 x 7,5 kW (500 HC)<br>4 x 5,5 kW (355 HC)<br>2 x 7,5 kW (256 HC) |

|            |          |           |
|------------|----------|-----------|
|            |          |           |
| <b>kVA</b> |          |           |
| 45 kW FU   | 65 kW FU | 110 kW FU |
| 63,0       | 86,0     | 128,0     |

**kVA** reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL.  
kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual. / kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. / kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione) / kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. / kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções. / Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

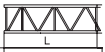
## Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli  
Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

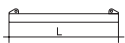
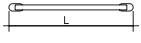
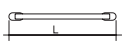
Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejã-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

| Kranoberteil |           | Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru                                                                                                                                                   |  | Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана |  | L (m)         | B (m)        | H (m)        | kg*              |
|--------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|--|---------------|--------------|--------------|------------------|
| Pos. Item    | Anz. Qty. | <b>Drehbühne kpl.</b> / Slewing platform cpl.<br>Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória compl. / Поворотная платформа в сборе                            |  |                                                                         |  | 5,62          | 2,30         | 2,54         | 10800            |
| 2            | 1         | <b>Gegenausleger</b> / Counter-jib / Contre-flèche<br>Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança<br>Консоль противовеса                                                                                                       |  |                                                                         |  | 11,80         | 2,45         | 2,54         | 10300            |
| 3            |           | <b>Gegenausleger-Anlenkstück</b> / Counter-jib heel section<br>Pied de contre-flèche / Settore articolato di controbraccio<br>Tramo primero-contrapluma Base articulada da contra-lança / Корневая секция консоли противовеса |  |                                                                         |  | 5,41          | 2,14         | 2,40         | 2600             |
| 4            | 1         | <b>Ausleger-Anlenkstück</b> / Jib heel section<br>Pied de flèche / Sezione articolata braccio<br>Pluma tramo primero / Base articulada de lança<br>Корневая секция стрелы                                                     |  |                                                                         |  | 11,98         | 1,41         | 2,56         | ① 5300           |
| 5            | 1         | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section<br>Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы                   |  |                                                                         |  | 10,60<br>5,60 | 1,35<br>1,35 | 2,49<br>2,49 | ② 2800<br>③ 1340 |
| 6            | 1         | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section<br>Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы                   |  |                                                                         |  | 11,90         | 1,35         | 2,43         | ④ 2250           |

| Pos.<br>Item<br>Rep.<br>Voce<br>Pos.<br>Ref.<br>Поз. | Anz.<br>Qty.<br>Qte.<br>Qta.<br>Cant.<br>Cant.<br>Кон-во |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | L (m)                           | B (m)                        | H (m)                        | kg*                                |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 7                                                    | 1                                                        | <b>Ausleger-Zwischenstück</b> / Intermediate jib section<br>Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia<br>braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar<br>da lança / Промежуточная секция стрелы |  |  | 5,24<br>10,24<br>10,24<br>10,24 | 1,35<br>1,35<br>1,35<br>1,35 | 1,84<br>1,86<br>1,86<br>1,86 | ⑤ 890<br>⑥ 1380<br>⑦ 1020<br>⑧ 720 |
| 8                                                    | 1                                                        | <b>Ausleger-Kopfstück</b> / Jib head section / Pointe<br>de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma<br>Cabeça de lança / Концевая секция стрелы                                                             |  |  | 1,90                            | 1,54                         | 2,05                         | ⑨ 250                              |
| 9                                                    | 1                                                        | <b>Laufkatze und Lasthaken</b> / Trolley and hook<br>Chariot de distribution et crochet / Carrello con<br>gancio / Carrito y gancho / Carro de ponte e<br>gancho / Грузовая тележка и грузовой крюк               |  |  | 1,87                            | 1,84                         | 1,66                         | 910                                |

| Turm Tower / Mât / Torre<br>Torre / Torre / Башня |   |                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
|---------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|-------------|-------------|-------------|--|
| 10                                                | 9 | <b>Turmstück</b> / Tower section                                                                                            |  |  | 256 HC | 4,14         | 2,30        | 2,30        | 2300        |  |
| 11                                                |   | Elément de mât / Elemento di torre                                                                                          |                                                                                   |                                                                                   | 355 HC | 6,28         | 2,45        | 2,45        | 5050        |  |
| 13                                                |   | Tramo torre / Torre / Башенная секция                                                                                       |                                                                                   |                                                                                   | 500 HC | 6,28         | 2,45        | 2,45        | 6480        |  |
| 11                                                | 1 | <b>Turmstück lang</b> / Long tower section                                                                                  |  |  | 256 HC | 12,42        | 2,30        | 2,30        | 5770        |  |
|                                                   |   | Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная  |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
|                                                   |   |                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
| 12                                                | 1 | <b>Grundturmstück</b> / Base tower section                                                                                  |  |  | 256 HC | 8,85 (12,42) | 2,30 (2,30) | 2,30 (2,30) | 4830 (7940) |  |
|                                                   |   | Mât de base / Elemento di torre base                                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
|                                                   |   | Tramo base / Peça de base de torre                                                                                          |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
|                                                   |   | Секция основания                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
| 13                                                | 1 | <b>Kletterturmstück</b> / Climbing tower section                                                                            |  |  | 256 HC | 4,14         | 2,30        | 2,45        | 3300        |  |
|                                                   |   | Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |
|                                                   |   |                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                   |        |              |             |             |             |  |

| <b>Klettereinrichtung</b> Climbing equipment / Equipement de télescope / Attrezzatura per allungamento della gru<br>Equipo de trepado / Acsórios p. subida no edificio / Обойма наращивания |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |      |             |      |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|------|-------------|------|--|--|
| 14                                                                                                                                                                                          | 1 | <b>Führungsstück kpl., geteilt</b> / Guide section cpl., split / Cage télescopique cpl.,<br>dévisée / Gabbia di sopraelevazione compl., suddivisa / Torre de montaje<br>completa, dividida / Peça de guia compl., subdividida / Направляющая секция<br>в сб., разъемная                                                                                                                                 | 256 HC | 8,39  | 2,68 | 2,58 (3,04) | 5100 |  |  |
|                                                                                                                                                                                             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 355 HC | 12,39 | 2,75 | 1,58        | 8300 |  |  |
|                                                                                                                                                                                             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 500 HC | 12,39 | 2,75 | 1,58        | 8300 |  |  |
| 15                                                                                                                                                                                          | 1 | <b>Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse</b> / Hydraulic unit, supporting and<br>climbing cross members / Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescope.<br>Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru / Sistema hidráulico con traviesa<br>de apoyo y trepado / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Гидроаппарат,<br>стойка-упор и траверса обоймы наращивания | 256 HC | 2,10  | 1,25 | 1,00        | 1150 |  |  |
|                                                                                                                                                                                             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 355 HC | 2,10  | 1,10 | 1,00        | 1810 |  |  |
|                                                                                                                                                                                             |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 500 HC | 2,10  | 1,10 | 1,00        | 1810 |  |  |

| Unterwagen / Undercarriage / Châssis / Carro<br>Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама |             |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |                            |                                              |                                              |                                              |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 16                                                                                                   | 4           | <b>Ausgleichsschwinge mit Schwingenlager</b><br>Pivot for wheel box / Chape pour bogie<br>Bilanciere di equilibratura con cuscinetto<br>bilanciere / Balancin / Balancim com suporte<br>Балансир с шарнирной опорой                                                         |  |  | 355 HC<br>500 HC           | 1,60                                         | 0,72                                         | 1,48                                         | 1390                                   |
| 17                                                                                                   | 2<br>4<br>4 | <b>Fahrschemel mit Antrieb</b> / Rail bogie with drive<br>Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore<br>Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de<br>propulsão / Подрамник с приводом                                                                                      |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 1,63 (1,46)<br>1,40<br>1,45                  | 0,92 (0,84)<br>0,75<br>0,82                  | 0,95 (0,87)<br>0,65<br>0,72                  | 1690 (920)<br>920<br>1690              |
| 18                                                                                                   | 2<br>4<br>4 | <b>Fahrschemel ohne Antrieb</b> / Rail bogie without<br>drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore<br>Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de<br>propulsão / Подрамник без привода                                                                             |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 1,37 (1,15)<br>1,10<br>1,30                  | 0,62 (0,60)<br>0,60<br>0,40                  | 0,95 (0,87)<br>0,65<br>0,72                  | 1340 (880)<br>880<br>1340              |
| 19                                                                                                   | 1<br>2<br>2 | <b>Tragholm lang</b> / Long support arm / Longeron<br>long / Longherone lungo / Brazo soporte largo<br>Travessa comprida / Несущая балка, длинная                                                                                                                           |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 9,10 (11,85)<br>11,82<br>7,32                | 0,80 (0,82)<br>0,92<br>0,92                  | 0,80 (0,80)<br>0,93<br>0,93                  | 1650 (2200)<br>3515<br>2330            |
| 20                                                                                                   | 2           | <b>Tragholm kurz</b> / Short support arm / Longeron<br>court / Longherone corto / Brazo soporte corto<br>Travessa curta / Несущая балка, короткая                                                                                                                           |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 4,45 (5,58)<br>5,74<br>7,14                  | 0,77 (0,65)<br>0,80<br>0,80                  | 0,77 (0,77)<br>0,90<br>0,90                  | 800 (1035)<br>1600<br>2135             |
| 21                                                                                                   | 2 + 2       | <b>Randträger</b> / Border support / Traverse<br>Supporti base Traviesa / Apoio de<br>bordo / Стяжная балка                                                                                                                                                                 |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 5,46 – 5,40<br>(7,52 – 7,46)<br>7,30<br>9,30 | 0,11 – 0,18<br>(0,10 – 0,17)<br>0,14<br>0,14 | 0,16 – 0,38<br>(0,10 – 0,38)<br>0,14<br>0,14 | 175 – 525<br>(366 – 912)<br>340<br>510 |
| 22                                                                                                   | 4           | <b>Stützholm</b> / Support strut / Hauban de châssis<br>Correnti di appoggio / Tirante vertical<br>Travessa de apoio / Опорный подкос                                                                                                                                       |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 4,14 (6,55)<br>6,06<br>6,98                  | 0,18 (0,22)<br>0,26<br>0,26                  | 0,25 (0,25)<br>0,34<br>0,34                  | 320 (600)<br>862<br>1140               |
| 23                                                                                                   | 1           | <b>Unterwagen-Turmstück</b> / Undercarriage tower<br>section / Mât de châssis / Elemento di torre del<br>carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis<br>Опорная башенная секция                                                                                       |  |  | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 3,73 (6,70)<br>6,61<br>6,61                  | 2,62 (2,53)<br>2,44<br>2,44                  | 2,62 (2,53)<br>2,44<br>2,44                  | 2550 (3800)<br>7475<br>7930            |
| 24                                                                                                   |             | <b>Kleinteile, Seile und Abspannungen</b> / Small parts, ropes and holding bars<br>Accessoires, câbles et tirants / Accessori, funi e attrezzi di ancoraggio<br>Despieces, cables y tirantes / Acessórios, cabos e peças de ancoragem<br>Мелкие детали, Канаты и Пристегжки |                                                                                     |                                                                                     | 256 HC<br>355 HC<br>500 HC | 9,00                                         | 1,60                                         | 1,00                                         | 4000                                   |

( ) **Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen.** / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m. / Caratteristiche in (..) valgono per carro di 8 m. / Los datos entre paréntesis son válidos para carro de 8 m. / Características em (..) válidas pelo chassis de 8 m. / Данные в скобках относятся к 8-метровой опорной раме.

\* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.

**Konstruktionsänderungen vorbehalten!** / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Reservato il diritto di modifiche strutturali!  
¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construação! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

**Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.** / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

121 P – 5852 • EN 14439:2009 – EN 13001-HC1/S2 • BGL C.0.10.0280 • 01.12 / 7

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss  
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.  
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona  
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29  
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com

285 EC-B 12 Liebherr 6